

BOLLETTINO



UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

Anno I.

Mogadiscio, 20 Maggio 1970

Suppl. n. 4 al n. 5

DIREZIONE E REDAZIONE
presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Pubblicazione Mensile

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari.

SOMMARIO



PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

LEGGE 7 Maggio 1970, n. 26 — *Nazionalizzazione delle Banche e Società.*

Pag. 364

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N. N.

PARTE PRIMA
ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART
LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

LEGGE 7 Maggio 1970, n. 26.

Nazionalizzazione delle Banche e Società.

IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969 e la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

PREMESSO che la Rivoluzione Nazionale Democratica Popolare per non venir meno ai suoi obiettivi deve concretizzarsi nella indipendenza politico-economica, condizione base per una vera indipendenza Nazionale;

CONSTATATA l'impossibilità di uscire dall'attuale situazione di ristagno e sottosviluppo economico fino acchè perdura la struttura coloniale ed anacronista della nostra economia;

CONSIDERATA l'assoluta necessità di liquidare i deleteri aspetti e le negative influenze che il capitale coloniale ha sempre esercitato ed esercita tuttora sulla nostra economia;

RITENUTA indispensabile di allargare il settore pubblico onde porre le basi preliminari per la creazione di una vera economia nazionale fondata sulle nostre risorse ed incoraggiare la crescita del capitale privato Nazionale;

SENTITA la decisione del Consiglio Rivoluzionario Supremo;

PROMULGA LA SEGUENTE LEGGE

Art. 1

A partire dalle ore 0600 del giorno 7 del mese di maggio 1970 le seguenti Società e istituzioni sono nazionalizzate:

- a) la Società Elettrica Italo-Somala denominata S.E.I.S., con sede in Mogadiscio e il suo capitale, le sue attività commerciali nonché le sue proprietà mobiliari ed immobiliari esistenti nel Territorio della Repubblica Democratica Somala passeranno all'istituendo ENTE NAZIONALE dell'ENERGIA ELETTRICA;
- b) le azioni di compartecipazione della SAIS (Società Agricola Italo-Somala) alla S.N.A.I. passeranno al Governo Democratico Somalo;

- c) il capitale, le altre attività commerciali, i serbatoi, le reti di distribuzione nonché tutti gli altri beni mobili ed immobili delle Società che gestiscono e distribuiscono petrolio e prodotti affini: passeranno all'istituenda Società PETROL-SOMALO, l'unica agenzia autorizzata ad operare nel Territorio della Repubblica Democratica Somala;
- d) le Banche Commerciali (Banco di Napoli, Banco di Roma, Banco di Porto Said e National and Grindlays Bank) operanti nel Territorio della Repubblica Democratica Somala, continueranno ad operare quali agenzie della Banca Nazionale Somala ed i loro capitali, le loro attività commerciali nonché le altre proprietà mobiliari ed immobiliari passeranno a questa ultima.

Art. 2

A partire dalle ore 24 del giorno 31 Maggio 1970 l'istituenda SOCIETA' ASSICURATRICE NAZIONALE sarà l'unica Società Assicuratrice autorizzata ad operare in Somalia.

Art. 3

I titolari o i legali rappresentanti delle Società ed Enti nazionalizzati si metteranno in contatto con i Comitati ad hoc istituito per l'inizio delle negoziazioni per la liquidazione di eventuali indennizi.

Art. 4

Le norme relative all'applicazione e regolamentazione della presente Legge saranno emanate con Decreto del Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo.

Art. 5

La presente Legge entra in vigore lo stesso giorno 7 maggio 1970 e sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Democratica Somala.

Mogadiscio, li 7 Maggio 1970.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Gen. Div. Mohamed Stad Barre

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N. N.